

Харберт скорчил рожу:

- Здесь было бы достаточно места для нас, если бы они просто отошли в сторону.

Дикон явно разделял это мнение, нервно теребя вожжи, пока у него не лопнуло терпение, и юноша двинулся вперед, крича что-то голосом, который считал командным. Не все уроки Рендилла вылетели ему из головы.

- Ладно, эй вы! Время истекает, и вы перекрываете путь лорду. А теперь отойдите в сторону, пока вас не потоптали!

Рендилл сжал губы, но не мог во всеуслышание обругать сына. Командный голос или нет, но сын точно плохо выучил уроки терпения. Один из солдат обернулся и указал рукой на Дикона:

- Отвали, маленький лорд! Мы здесь заняты делом, - сказал тот. Остальные воинов расхохоталась, а Дикон едва поверил тому, что услышал, приобретая багряный цвет кожи. Жители Рогова Холма никогда так себя не вели.

- Ой, Джев, кажется, он сейчас расплачется! - воскликнул другой солдат, получив в ответ взрыв хохота, когда они опять начать давить.

- А ну позакрывали рты! - прикрикнул Центурион,

- Следующий кто снова откроет пасть, тот будет нести почетный караул до конца месяца! - он наградил Рендилла извиняющимся кивком, получив в ответ то же самое, лишь со стиснутыми от гнева зубами.

- А теперь толкайте!

Путешествие в Харренхолл очевидно затянется надолго.

Дикон обнажил меч. Харберт и его люди - вышколенные, лояльные мечники все как один повторили тот жест со скрежетом стали. Лицо сына исказилось от ярости и стыда, когда он указал мечом на того болтливого простолюдина:

- Немедленно сойди с дороги! Дважды не буду предупреждать!

На пути воцарилась жуткая тишина, вызывая появление муравьев на спине Рендилла, прежде чем он успел приказать Харберту спрятать оружие. Он тренировал этих людей, чтобы они почтительны Дикону как самому себе, и если лорд уже берется за меч, то страже стоит поступить так же; он не мог отменить предыдущие приказы ради какого-то самозваного мужика-наемника. Люди вокруг дороги шарахнулись назад, центурион обернулся к прибывшим. Он посмотрел на Дикона и его стражу, прежде чем остановить взгляд на Рендилле, держа руку на рукояти меча на поясе.

Этот муж знаком с кровопролитием.

- Этот мальчишка явно лишь недавно прибыл сюда, - сказал гвардеец,

- Предлагаю вам, господа, утолить жажду из наших водяных мешков, пока ждете.

Дикон наклонился вперед:

- Ты оглох, идиот?! Я...

- Дикон. Замолчи, – вмешался Рендилл, не отводя взгляда от центуриона. Стража Тарли превосходила количеством гвардейцев, но в глазах пехоты не было видно никакого страха; солдаты лишь похватили в руки одноручные топоры, оставив в покое поломанную ось. Двое из них позади повозки стояли довольно близко от кучи сложенных алебард, так что видимо успеют схватить их при возможном столкновении. Рендилл взбесился от гнева и почувствовал, как челюсть сжимается, когда взглянул на упрямца.

- Я родом не из Речных земель, а из Простора, – сказал он, едва скрывая гримасу,

- Но, насколько мне известно, закон требует, что по требованию лорда житель должен дать проход по дороге или по реке так быстро, как только может, освобождая путь, – он кивнул, указав подбородком на обочину,

- Если вы все отойдете, то мы проедем мимо вас, и этот спор будет забыт.

Простолюдины вокруг о чем-то напряженно зашущукались, отдельные из них дернулись в сторону. Рендилл почувствовал, что он что-то не учел, когда Центурион шагнул к нему; белые перья заколыхались под порывом осеннего ветра. В его взгляде уже не было ни единого намека на почтительность, лишь искренний проблеск стали.

- Я родом не из простора, мой господин. Но я родом из Вестероса, и я знаю закон. Вы угрожаете статью Королевским Кулакам. Не делайте этой ошибки дважды.

Дикон захохотал:

- Король...

- Король прикажет повесить вас, вы, глупые Членососы! - закричал кто-то из толпы.

- Ага! - воскликнул еще кто-то, — это же кровавые четвертые! Никто, кроме самой короны, не имеет права приказывать Убийцам дракона!

Рендилл моргнул, снова остановив взгляд на табардах. Все они были нарисованы алые крылья, которые окружали их знаки " IV". Толпа начала закипать, простой народ подходил все ближе.

- Бьюсь об заклад, что это очередной насильник, такой же, как тот говнюк-Эшфордец! - закричала какая-то женщина.

- Мы стояли за короля, когда прилетели драконы, а теперь они прибыли сюда указывать нам, что делать?!

- А ну замолчали! - закричал центурион, оборачиваясь,

- Я не видел ни одного из вас с оружием в руках, когда мы добивали Рейгаля!

Толпа откатилась назад, люди забормотали между собой, опуская взгляды себе под ноги. Он качнул головой:

- Но от вас этого и не требовалось. Поэтому вы и кормите, и заботитесь о нас. Вот для чего существует гвардия. А теперь возвращайтесь к своим делам, – он обернулся к гвардейцам,

- А вы, ребята, что встали! Или я давал вам команду перестать работать?!

- Нет, господин! - слышался хор голосов.

- Так почему вы не продолжаете перетаскивать?!

Эти слова ускорили их возвращение к работе, как выстрел из арбалета; воины навалились на телегу с новыми силами.

- Слышал это, Дикон? Вот это я понимаю, командный голос, - сказал Рендилл, осторожно разглядывая уже расходившуюся толпу. Только что едва-едва не начался бунт. Какого черта... может и вправду здесь не хватает сильной руки.

- И ради Семерых, сын, спрячь меч в ножны, - прошептал он сурово, - и вы все то же.

- Простите, мой господин, - ответил Харберт; его люди молча выполнили приказ.

Рендилл решил показать пример своему своенравному сыну, сидя на лошади и глядя прямо вперед, терпеливо ожидая. Не часто он жалел о немалом расстоянии между Роговыми Холмами и королевскими землями, но сейчас стало очевидно, что что-то очень необычное случилось в Центральном Вестеросе за последние несколько лет, и он не был уверен, нравится ли это ему.

Центурион подошел к ним, распахивая людей и ругаясь, и протянул Рендиллу водный мех.

Находчивый мужчина, подумал лорд ворчливо, вежливо глотнув воду. Непривычные законы или нет, но это все могло бы закончиться значительно хуже, если бы не здравый смысл и опыт этого воина.

Он кивнул ему:

- Спасибо, Центурион...?

- Тойл, - ответил тот, также сдержанно кивнув ему.

Бывалый воин всегда узнает другого... Центурион еще с мгновение смотрел на лорда, прежде чем продолжить:

- Позвольте дать вам совет, мой господин?

Рендилл кивнул, сдерживая недовольство, глядя вниз с седла.

- Ведите здесь себя осмотрительно, - сказал гвардеец, понизив голос,

- Рогатый Лев беспокоится. Он готовится к чему-то великому, и пусть Семеро смилуются над тем, кто стоит на его пути. Потому что никто другой уже не поможет.

Рендилл слегка вздрогнул, почувствовав мурашки на спине, и ветер задул снова, донося криканье чаек и красноватые листочки из Божьего глаза.

- К чему-то великому?

- Да, - ответил Тойл. Он оглянулся назад к своим солдатам, и вверх, к поврежденному замку, выросшему у озера.

- Старшие товарищи говорили, что еще никогда не видели его таким, и это всегда означает лишь одно - он снова взглянул на Рендилла,

- Войну.

Войну?

- Против кого? Уже не осталось ни одного дурака, который бросит вызов его правлению.

Тойл пожал плечами:

- Я знаю не больше, чем вы, господин. Опять же, должны прибыть Тумановые странники, -- он покачал головой, - Бешеные Первые.

Рендилл посмотрел вверх на скопление облаков, темных из-за будущего дождя, которые собирались на севере.

- Почему ты это мне рассказываешь?

- Потому что ваша репутация летит впереди вас, лорд Тарли, - ответил тот, слегка наклонив голову,

- И если произойдет война, то нам быть на одной стороне.

Рендилл уклончиво хмыкнул. Он стал чувствовать себя увереннее, когда начал думать о собеседнике, как о рыцаре, а не простолюдине. Лорд перевел взгляд на рисованные Красные Крылья на табарде:

- Так это правда?

Тойл и сам взглянул на табард, а потом на лорда:

- Полнейшая. Как будете у ворот, то посмотрите вверх.

Солдаты наконец закончили работу и позвали центуриона, владелец телеги же наградил их одним из целых бочек в качестве благодарности.

- Ладно. Лучше мне вернуться, прежде чем они напьются при исполнении службы, - сказал Тойл, кивая Рендиллу. Мужчина понизил голос:

- Не забудьте того, что я вам рассказал, мой господин, - добавил он, скользнув взглядом по Дикону, - и держите своего пленца при себе. Не позволяйте ему своевольничать.

Рендилл нахмурился от этих слов:

- И что бы это должно было значить?

— Это значит, что это не ваши земли. Это земли Королевства, - ответил тот, словно это что-то объясняло,

- О Рогове Холме я слышал только хорошие вещи, и все же. Убедитесь, что ваша прислуга будет себя достойно вести, иначе некоторые из них могут кончить свои дни, танцуя с драконом.

Тойл пошел назад после того запутанного предупреждения; дорога наконец опустела благодаря легкому дождику, что разогнал часть путников.

- Дикон, Харберт. Не ловите сов, - приказал лорд, пришпоривая коня вперед. Пришло время выведать, что тут творится, черт возьми.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/61076/2255029>